

ἀκριβῆς μετάφρασις τῆς ἐπιγραφῆς τοῦ σοφοῦ τούτου συγγράμματος

ΜΥΣ ! ! !

ΜΥΣ ! ! !

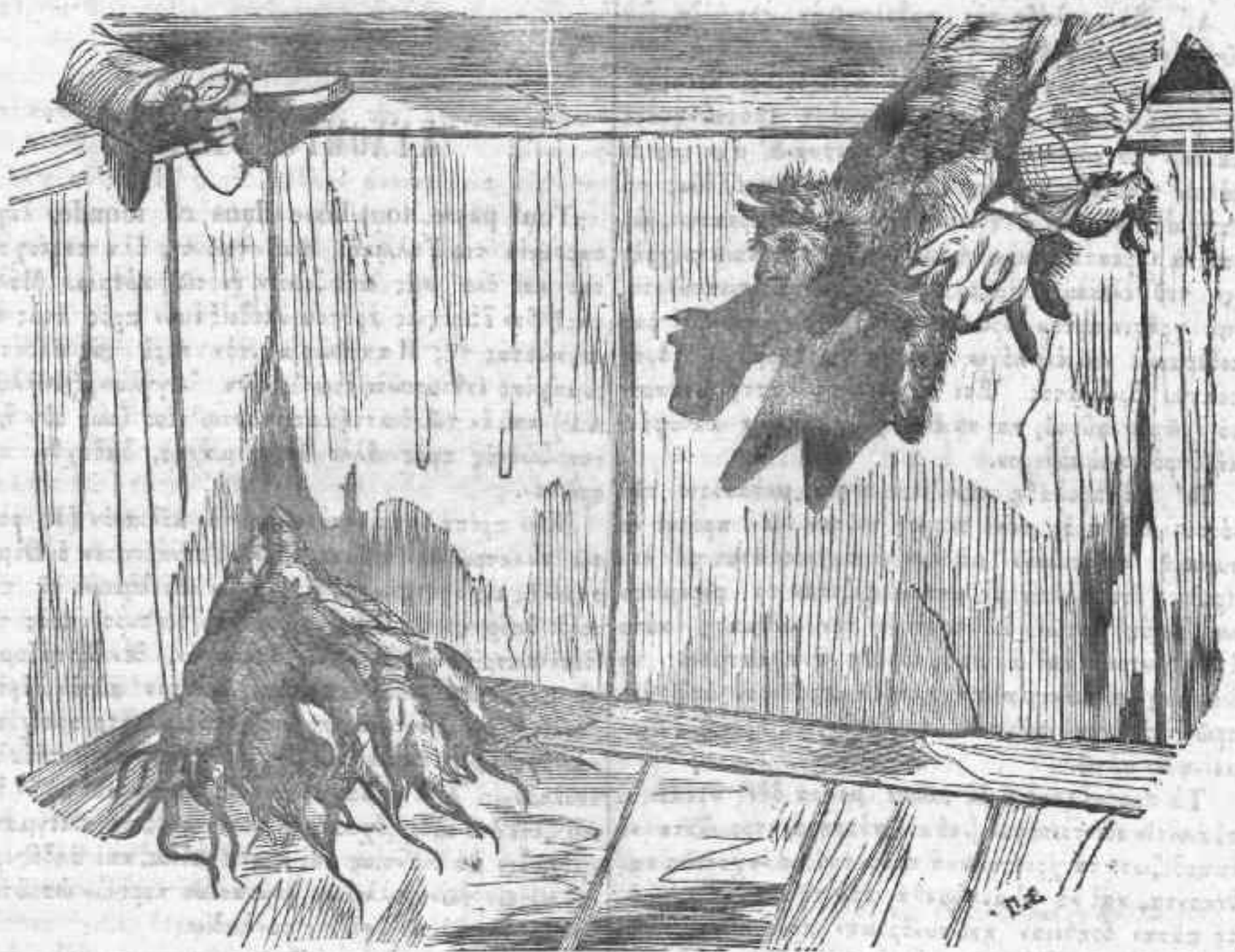
ΜΥΣ ! ! !

« Πραγματεία περὶ τῆς φύσεως, τῆς γονιμότητος καὶ τοῦ φθοροῦ τοῦ χαρακίηρος τῶν μυῶν, τῶν ὑπερβολῶν ζημιῶν τὰς ὁποίας προξικνοῦσιν εἰς τὸ ἔθνος, καὶ περὶ τῶν καταλλήλοισι μέσων πρὸς ἐξολόθρευσιν αὐτῶν. »

Καὶ ἡγεύετα κύριοι ἀναγνώσται, ποῖα τὰ καταλλήλοτερα ταῦτα μέσα τοῦ Μ. Π. Α. Ρ. Μ. Α. Θ. Ω. Μ. Α. Δὲν εἶναι οὗτ' αἱ γαλαί, ὡς φαντάζονται οἱ πολλοί

δέσποτον τοῦ βλέμματος τούτων. Ἀλλ' ὡς φαίνεται, ὁ Μ. Π. Α. Ρ. Μ. Α. Θ. Ω. Μ. Α. ἐπικουράσας ἐπιμελέστερον τὴν φύσιν τῶν κοντικῶν, διότι ἐπ' ἡρώτα πολλὰ χάσματα τῆς περιέρχον ἱστορίας των. « Ὑπάρχει, λέγει, κοινὴ πρόληψις ὅτι οἱ μῦς ἀλληλοτραγοῦνται καὶ πρῶγονται ὡς ἄλλοι Κανιβαλοὶ ἀλλ' ἡ πρόληψις εἶν' ἐσφαλμένη· ἐξ ἐναντίας συζητοῦσι κατὰ μυριάδας, καὶ εἶναι ἀληθεῖς σοσιαλισταί, ζῶντες ἀπὸ κοινοῦ καὶ συνεπιθόντες τὰ ὑφαρπαζόμενα. Δὲν ἔχουσιν οὐτε πολιτικούς οὔτε θρησκευτικούς νόμους· ὥστε ἡ σοσιαλιστικὴ ἢ κομμουνιστικὴ ἢ κοντικὸς τοὺς ὀνομάσας, λέγεις ἐν καὶ τὸ αὐτὸ πρᾶγμα. »

Περὶ δὲ τῆς γονιμότητος τῶν μυῶν, ἰδοὺ τί λέγει



Πλατεῖα ἢ στάδιον τῆς μάχης.

τῶν ἀνθρώπων, οἵτινες ἐπλάσαν καὶ τὴν παροιμίαν τὴν ὑποκρινόμενάν ἀναφέρει ὁ Δουκάχιος, « Κοντικὸν βουλάς κόψει κατὰ. » οὗτ' αἱ μυάγραι, οὐτε τὰ δηλητήρια, οὐτε κανέν ἐξ ἐκείνων τὰ ὁποῖα μεταχειρίζονται αἱ καλαὶ οἰκονομοῦσαι διὰ νὰ σώσωσι τὰ τυρία, τὰ βούτυρα, ἢ τὰ καρύδια των· ἀλλ' αὐτὴ ἡ περιοχὴ ἢ χρησιμεύουσα ὡς στάδιον τῶν ὀλυμπιακῶν ἀγώνων των κυνῶν καὶ τῶν μυῶν, περὶ ᾧ θέλομεν ὁμιλήσει κατωτέρω.

Ὅσοι τῶν φυσιολόγων, ἐνησχολήθησαν εἰς τὴν περιγραφὴν καὶ τῶν εὐτελεστέρων ζώων, δὲν ἀπηξίωσαν νὰ γράψωσι καὶ περὶ τῶν μυῶν. Ὁ Β. ο. ρ. ὠ. ν. ο. β. ε. δ. α. ι. οἱ μάλιστα ὅτι κανέν ἐξ ἐκείνων δὲν ἔχει βλέμμα θηριω-

δὲ Μ. Π. Α. Ρ. Μ. Α. Θ. Ω. Μ. Α., καὶ σημειωτέον ὅτι τοὺς λόγους του ἐπέκλυσαν δύο ἄλλοι φυσιολόγοι ὀνομαστοὶ μεταξὺ τῶν κοντικοφίλων. « Οἱ μῦς γεννῶσιν ἐξάκις, ἑπτάκις ἢ καὶ ὀκτάκις τοῦ ἐνιαυτοῦ, διατηροῦσι δὲ τὴν ἱκανότητα τοῦ γεννᾶν τρία καὶ τέσσαρα ἔτη, καὶ φέρουσιν ἐκάστοτε εἰς φῶς δώδεκα ἕως εἰκοσιπέντε κοντικακία. »

Ἀλλ' ὁ Μ. Π. Α. Ρ. Μ. Α. Θ. Ω. Μ. Α., διὰ νὰ προλάβῃ τὰς ἐνστάσεις πολλῶν δυσπίστων, παραδέχεται τὸν μέσον ὅρον, καὶ ὀλιγώτερον μάλιστα, τῶν διδομένων τούτων, καὶ ἐπ' αὐτῶν θεμελιῶν τοῦς ὑπολογισμοὺς του ἐξάγει, ὅτι ἐν ἀνδρόγονον κοντικῶν γεννᾶ ἐν διαστήματι τριῶν ἐτῶν, ἐξακοσίας τεσσαράκοντα ἐξ